

EN Use carefully before use.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- Head with rotary cutting system
- On/off switch
- Protective cover
- Battery compartment

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• **CAUTION:** Keep the appliance dry.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of Improper usage.

USE

The nose and ear clipper works with an AA alkaline battery. To introduce the battery, remove the battery compartment lid by turning the lower part of the clipper to the left and then pulling down. Then introduce the battery with the positive terminal towards the bottom of the appliance.

Once the battery has been introduced, replace the battery compartment lid.

NB: If the battery is not correctly installed in the appliance, it will not work. Switch the appliance to 'on'.

Introduce the head of the clipper carefully into the nostril or the ear. Then gently turn the clipper in a circular motion.


NB: Do not introduce the cutting unit more than 6 mm inside the nostril or the ear.

MAINTENANCE TIPS

We recommend that you clean your clipper after each use.

Remove the battery from the appliance if it remains unused for long periods, this will contribute to increasing its lifetime. Keep the appliance dry.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

-  Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

 Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

FR A lire attentivement avant emploi

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- Tête avec système de coupe rotatif
- Interrupteur marche arrêt
- Capuchon de protection
- Compartment à pile

CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directive Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0°C et supérieure à 35°C.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• **MISE EN GARDE :** Maintenir l'appareil au sec.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

UTILISATION

La tondeuse « nez et oreilles » fonctionne avec une pile alcaline AA. Pour introduire la pile, retirez le couvercle du compartiment en tournant la partie inférieure de la tondeuse vers la gauche et en tirant ensuite vers le bas. Introduisez alors la pile, positive au fond de l'appareil. Une fois la pile introduite, remplacez le couvercle du compartiment.

NB : Si la pile n'est pas installée correctement dans l'appareil, ce dernier ne fonctionnera pas.

Mettez l'appareil en position « marche ». Introduire avec précaution la tête de la tondeuse dans la narine ou le pavillon de l'oreille. Puis, faire tourner doucement la tondeuse d'un mouvement circulaire.


NB : Évitez d'introduire l'unité de coupe plus de 6 mm à l'intérieur de la narine ou du pavillon de l'oreille.


CONSEILS D'ENTRETIEN

Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation.

NB : Retirez la pile de l'appareil si celui-ci reste inutilisé pour de longues périodes, cela contribuera à accroître sa durée de vie. Maintenez l'appareil au sec.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

-  Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

 Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectif.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

DE Bitte vor der Benutzung aufmerksam durchlesen

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- Aufsatz mit drehbarem Schneidesystem
- Schutzkappe
- Ein-/Auswacher
- Batteriefach

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.

Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschliefend Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Si- cherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermitteln oder ätzenden Produkten.

• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0°C oder über 35°C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ne unbeaufsichtigt bleiben.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• **WARNHINWEIS:** Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, führt nach dem Kundendienst erfolgt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

Benutzung

Das Schneidergerät für Haare in der „Nase und in den Ohren“ wird mit einer AA-Alkalie-Batterie betrieben. Nehmen Sie zum Einlegen der Batterie den Deckel des Batteriefachs ab, indem Sie den unteren Teil des Schneidergeräts nach links drehen und anschließend nach unten abziehen. Legen Sie die Batterie mit dem Pluspol nach unten in das Gerät ein. Setzen Sie nach dem Einlegen der Batterie den Deckel des Batteriefachs wieder auf.

Bitte beachten: Wenn die Batterie nicht korrekt in das Gerät eingelegt wird, funktioniert dieses nicht. Stellen Sie das Gerät auf die Position „An“.


Führen Sie den Aufsatz des Schneidergeräts vorsichtig in das Nasenloch und in die Ohrmuschel ein. Beschreiben Sie anschließend eine langsame, kreisende Bewegung mit dem Schneidergerät.


Bitte beachten: Die Schneideeinrichtung darf nicht tiefer als 6 mm in das Nasenloch und in die Ohrmuschel eingeführt werden.

WARTUNG

Es ist ratsam, das Schneidergerät nach jeder Benutzung zu reinigen. Bitte beachten: Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts müssen die Batterien herausgenommen werden. Die Verfüllung des Lebensdauer-Zyklus. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Teun Sie ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

-  Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.

 Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Voor gebruik aandachtig lezen

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- Kop met roterend knipstysteem
- Aan/uit-knop
- Beschermkap
- Batterijcompartiment

VEILIGHEID

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn laagspanning, Electromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).

• Dit apparaat is niet bedoeld om zondeer hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van henover instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• **WAARSCHUWING:** Berg het apparaat op een droge plek op.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

Gebruik

De tondeuse « voor neus en oren » gebruikt een AA alkaline batterij. Om de batterij in te brengen halk u het linkje van het compartiment door het onderste deel van de tondeuse naar links te draaien en vervolgens naar onderen te trekken. Breng daarna de batterij in, zorg er daarbij voor de plus kant (+) eerst in te brengen. Wanneer de batterij op zijn plaats zit brengt u het linkje weer op zijn plaats.


NB: Indien de batterij niet op de juiste wijze is ingebrecht zal het apparaat niet doen. Zet het apparaat in de « aan » stand. Steek de kop van de tondeuse voorzichtig in het neusgat of de oorschelp. Maak vervolgens langzame cirkels met zorg erover dat de knipkop niet dieper dan 6 mm in neusgat of oorschelp wordt gebracht.


ONDERHOUDSTIPS

Wij raden aan uw tondeuse na elk gebruik te reinigen.

NB: Haal de batterij uit het apparaat indien u het apparaat langere tijd niet wilt gebruiken, dit zal de levensduur verhogen. Berg het apparaat op een droge plek op.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

-  Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

 Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

EL Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση

IT Leggere attentamente prima dell'uso

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- Testina con sistema di taglio rotante
- Interruptore marche arrêt
- Cappuccio protettivo
- Yano pila

SECURIZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambient...).

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisica, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull' utilizzo dell' apparecchio. E soprattutto sorvegliare i bambini per assicurarci che non giochino con l' apparecchio. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, dev' essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiore a 0 °C e superiori a 35 °C.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisica, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• **AVVERTIMENTO:** Tenere l'apparecchio all'asciutto.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

UTILIZZO

La tostatrice "naso e orecchie" funziona con una pila alcalina AA. Per inserire la pila, togliere il coperchio del vano girando la parte inferiore della tostatrice verso sinistra e tirando poi il coperchio a banda. Inserire allora la pila, con il polo positivo sul fondo dell'apparecchio. Una volta inserita la pila, riposizionare il coperchio del vano.

NB: Se la pila non è installata correttamente nell'apparecchio, quest'ultimo non funzionerà. Mettere l'apparecchio in posizione "ON".

Inserire con cautela la testina della tostatrice nella narice o nel padiglione dell'orecchio. Poi fare un gesto delicato mentre la tostatrice con un movimento circolare.


NB: Evitate di inserire l'unità di taglio più di 6 mm all'interno della narice o del padiglione auricolare.


CONSIGLI DI MANUTENZIONE

Vi raccomandiamo di pulire la tostatrice dopo ogni utilizzo.

NB: Togliere la pila dall'apparecchio se questo resta inutilizzato per lunghi periodi. Questo contribuirà ad aumentare la sua durata di vita. Tenere l'apparecchio all'asciutto.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

-  L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.

 Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro autorizzato a ricevere rifiuti, o in un centro di trattamento più opportuno.

Le present istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES Leer atentamente antes de utilizar

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- Cabezal con sistema de corte rotativo
- Tapadera de protección
- Interruptor de encendido/apagado
- Compartmento para pilas

SEGURIDAD

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han estado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- No lo utilice con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• **ATENCIÓN:** Guardar el aparato en un lugar seco.

GARANTÍA

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse para fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejada de ser válida en caso de un uso incorrecto.

USO

El cortapelos para nariz y orejas funciona con una pila alcalina AA. Para introducir la pila, retire la tapa del compartimento girando la parte inferior del cortapelos hacia la izquierda y tirando a continuación hacia abajo. Introducir la pila con el borne positivo orientado hacia el fondo del aparato. Una vez introducida la pila, volver a colocar la tapa del compartimento.

NB: Si la pila no está correctamente colocada en el aparato, éste no funcionará. Poner el aparato en posición "encendido".

Introducir con precaución el cabezal del cortapelos en la nariz o en el pabellón auricular. Continuar, girando con suavidad el cortapelos con un movimiento circular.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

Le recomendamos que limpie el cortapelos después de cada uso.

NB: Retirar la pila del aparato si no va a utilizarlo durante mucho tiempo, ya que esto contribuirá a alargar su vida útil. Guardar el aparato en un lugar seco.

¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

-  Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.

 Llévelo a un punto de recogida o en su defecto, a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

PT Descrição do aparelho

GARANȚIA Su aparat este destinat unicamete a un uso domestic. Nu poate fi utilizat pentru scopuri profesionale. Garantie devine nulă și invalidă în caz de utilizare necorespunzătoare.

Uso L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro autorizzato per la raccolta dei rifiuti, o in un centro di trattamento più opportuno.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

PT Descrição do aparelho

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- Cabeça com sistema de corte rotativo
- Interruptor ligar/desligar
- Tampa de protecção
- Compartmento da pilha

SEGURANÇA

• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças para garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• **ADVERTÊNCIA:** Manter o aparelho em local seco.

GARANȚIA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

UTILIZAÇÃO

O aparador para a nariz e orelhas « funciona com uma pila alcalina AA. Para colacar a pila, retirar a tampa do compartimento rodando a parte inferior do aparador para a esquerda, puxando lentamente para baixo. Colocar a pila, com o polo positivo virado para o fundo do aparelho.

Uma vez a pila colocada, voltar a colocar a tampa do compartimento.

Nota: se a pila não for correctamente colocada, o aparelho não funciona. Colocar o aparelho na posição « ligar ».

Introduzir cuidadosamente a cabeça do aparador na narina ou no pavilhão auditivo. Rodar suavemente o aparador num movimento circular.

Nota: evite introduzir a unidade de corte mais de 6 mm no interior da narina ou do pavilhão auditivo.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

Recomendamos que limpe o aparador após cada utilização.

Nota: retirar a pila do aparelho caso não o utilize por períodos de tempo prolongados. Isto contribuirá para prolongar o tempo de vida útil do aparador. Manter o aparelho em local seco.

PROTECȚOEA DEL MEDIO AMBIENTE EN PRIMERO LUGAR!

-  O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

 Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

EL Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση

PERIFERON THS ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Κεφάλι με περιστροφικό σύστημα κόπης
- Προστατευτικό καπάκι
- Διακόπτης on/off
- Θύκη μπαταρίας

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Για την ασφάλεια σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).

• Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η φυσική, αισθητήρια ή ψευχιακή ικανότητα είναι μειωμένη ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν το άτομο αυτό βρίσκεται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν οδηγίες οδηγός που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά του. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.

• Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διαγνωστικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίρνουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

•

Pajživje pročitajte prijje uporabe.

Za ubacivanje baterije, povucite poklopac za pregledne okreduci donji dio aparata na levo stranu a potom povucite na desle. Zatim ubacite bateriju, pozidvijo pol okrenite na dno aparata.
Kada je baterija stavljena, poklopac pregrada vratite na mesto.

NAPOMENA: Aparat nece raditi ako baterija nije ispravno postavljena.
Svajte aparat u položaju „od“ | Pajživje stavite glavu aparata u nozdrvi ili usnu školjku.
Zatim polako, kriznim pokretom, okrecite aparat.
NAPOMENA: Izbegavajte korišćenje jedinice sečenja duže od 6 mm u nozdrvi ili usnoj školjki.

SAVETI ZA ODRŽAVANJE

Preporuujemo Vam da posle svakog korišćenja oštite aparat.
NAPOMENA: Ukoliko dugoo ne koristite aparat, izvadite bateriju. To će joj produžiti rok trajanja.
Držite aparat na suvom.

Ove instrukcije nataze se i na našoj web stranici **www.rowenta.co.rs**

U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...)|
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata.
Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.

• **BUDIJE OPREZNI:** Držite aparat na suhom.

GARANCIJA:

Vaš aparat je namjernenj samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava.

UPOTREBA APARATA

Aparat «nos i usni» radi uz pomoć alkalne baterije AA. Za ubacivanje baterije, povucite poklopac sa pregrade, okrećući donji dio mašine na lijevu stranu a zatim povucite na desle. Onda ubacite bateriju, pozitivni pol okrenite na dno aparata.
Kada je baterija stavljena, vratite poklopac pregrade na mjesto.

NAPOMENA: Aparat neće raditi ako baterija nije ispravno postavljena.
Stavite aparat u položaj "radi".

Pajživje stavite glavu aparata u nozdrvu ili usnu školjku. Zatim polako okrecite aparat kriznim pokretom.

NAPOMENA: Izbjegavajte korištenje jedinice sječenja u nozdrvi ili usnoj školjki veće od 6 mm.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE

Preporučujemo vam da očistite aparat poslije svake upotrebe.

NAPOMENA: Izvadite bateriju iz aparata ako ga dugoo ne koristite. To će joj produžiti rok trajanja. Držite aparat na suhom.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách **www.rowenta.com**

U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...)|
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata.
Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.

• **BUDIJE OPREZNI:** Držite aparat na suhom.

GARANCIJA:

Vaš aparat je namjernenj samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava.

UPOTREBA APARATA

Aparat «nos i usni» radi uz pomoć alkalne baterije AA. Za ubacivanje baterije, povucite poklopac sa pregrade, okrećući donji dio mašine na lijevu stranu a zatim povucite na desle. Onda ubacite bateriju, pozitivni pol okrenite na dno aparata.
Kada je baterija stavljena, vratite poklopac pregrade na mjesto.

NAPOMENA: Aparat neće raditi ako baterija nije ispravno postavljena.
Stavite aparat u položaj "radi".

Pajživje stavite glavu aparata u nozdrvu ili usnu školjku. Zatim polako okrecite aparat kriznim pokretom.

NAPOMENA: Izbjegavajte korištenje jedinice sječenja u nozdrvi ili usnoj školjki veće od 6 mm.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE

Preporučujemo vam da očistite aparat poslije svake upotrebe.

NAPOMENA: Izvadite bateriju iz aparata ako ga dugoo ne koristite. To će joj produžiti rok trajanja. Držite aparat na suhom.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách **www.rowenta.com**

U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...)|
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata.
Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.

• **BUDIJE OPREZNI:** Čuvajte uredaj na suhom.

• **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék száraz helyen tárolandó

GARANCIA:

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

HASZNÁLAT

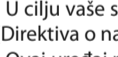
Az „orr-/fülszűrőnyíró” készülék egy darab AA alkalai elemmel működik. Az elem behelyezéséhez távolítsa el az elemekhez fedelét. Ehhez forgassa a nyírórést jobbra felé, majd házza lefelé. Az elem behelyezéséhez a pozitív pólus a készülék élére fele nézzen. Az elem behelyezése után illesse vissza az elemekhez fedelét.
MEGJEGYZÉS: A készülék nem működik, ha az elemet nem megfelelően helyezi be. Helyezze a be-/kikapcsoló gombot a „bekapcsoló” pozícióra.
Ovatosan helyezze a nyírórést fejét az ornyukba vagy a fülkajlygóba. Ez után körkörös mozgással a normál működéshez a nyírórést.
MEGJEGYZÉS: A vágógyógyesét ne végezze 6 mm-nél mélyebben az ornyukba vagy a fülkajlygóba.

KARBANTARTÁSI TANÁCSOK

• Ne javasoljuk, hogy a nyírórépét minden használat után tisztítsa meg.

MEGJEGYZÉS: Vegye ki az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ezért megkehszabbítja az elem élettartamát. A készülék száraz helyen tárolandó.

VEGYÜNIK RÉSZT A KÖRNYEZETVEDELMEBEN!


Az Ön készüléke számos értékesítethő vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.

A megfelelő kézesített végékt, készüléket adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

Ezen útmutatókoss weboldalunkon is elérhetőek: **www.rowenta.com**

HR

Pajživje pročitajte prijje uporabe.

OPIS UREĐAJA

1. Glava s rotacijskim sustavom za šišanje
2. Zaštitna kapica
3. Prekičad za uključivanje/isključivanje
4. Pregrada za bateriju

SIGURNOSNA PRAVIL

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je sukladan s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...)|
• Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog uređaja.
Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.

• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne rabite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

• **BUDIJE OPREZNI:** Čuvajte uredaj na suhom.

JAMSTVO

Vaš je uređaj namjernenj samo za uporabu u kućanstvu. On se ne može rabiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne uporabe, jamstvo se poništava.

UPORABA

Šlać za „nos/usi” može raditi i na alkalnoe baterijske uloške AA.
Da biste umetnuli baterijske uloške, skinite poklopac spremnika tako da donji dio šlaća okrene prema lijevo, a zatim povucite prema dolje. Zatim umetnite baterijske uloške, pozitivan pol prema dno uređaja.

Kada ste stavili baterijske uloške, vratite poklopac spremnika na mjesto.

NAPOMENA: Ako baterijske uloške nisu ispravno umetnute u uređaj, on neće raditi.
Stavite uređaj u položaj „uključeno”.
Oprezno stavite glavu šlaća u nosnicu ili usnu. Zatim kriznim pokretima blago okrecite šlać.

NAPOMENA: Jedinicu za šišanje nemojte voditi više od 6 mm u nosnicu ili usku.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE

Preporučamo Vam da čistite svoj šlać nakon svake uporabe.

NAPOMENA: Izvadite baterijske uloške iz uređaja, ako ga ne koristite duže vrijeme. To će povećati njegov rok trajanja.
Čuvajte uređaj na suhom.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici **www.rowenta.com**

SR

Pajživje pročitajte prijje upotrebe.

OPIS APARATA

1. Glava sa rotacionim sistemom za sečenje
2. Zaštitna kapica
3. Prekičad za uključivanje i isključivanje
4. Pregrada za bateriju

SIGURNOSNI SAVJETI

• U cilju vaše bezbednosti, ovaj aparat je u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolini...)|
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane lica (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane lica bez iskustva ili poznavanja, osim ako se ona ne mogu okoristiti, putem lica zaduženog za njihovu bezbednost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne bi igrala aparatom.

• Ne čistite grubim i korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Aparat mogu da koriste deca sa navršenih 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

GARANCIJA

Vaš aparat namjenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. On ne može da koristi za profesionalne svrhe. U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

3- KORISĆENJE

Aparat, Nos i usni” radi na alkalne baterije AA.

Za ubacivanje baterije, povucite poklopac za pregledne okreduci donji dio aparata na levo stranu a potom povucite na desle. Zatim ubacite bateriju, pozidvijo pol okrenite na dno aparata.
Kada je baterija stavljena, poklopac pregrade vratite na mesto.

NAPOMENA: Aparat nece raditi ako baterija nije ispravno postavljena.
Svajte aparat u položaju „od“ | Pajživje stavite glavu aparata u nozdrvi ili usnu školjku.
Zatim polako, kriznim pokretom, okrecite aparat.
NAPOMENA: Izbegavajte korišćenje jedinice sečenja duže od 6 mm u nozdrvi ili usnoj školjki.

SAVETI ZA ODRŽAVANJE

Preporuujemo Vam da posle svakog korišćenja oštite aparat.
NAPOMENA: Ukoliko dugoo ne koristite aparat, izvadite bateriju. To će joj produžiti rok trajanja.
Držite aparat na suvom.

Ove instrukcije nataze se i na našoj web stranici **www.rowenta.co.rs**

U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...)|
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata.
Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.

• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.

• **BUDIJE OPREZNI:** Držite aparat na suhom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.

• **BUDIJE OPREZNI:** držite aparat na suvom.